

(Translation)  
**Chiang Mai University Regulation  
on Graduate Education  
2559 B.E.**

To ensure that the Graduate Education of Chiang Mai University complies with the objectives and principles of the National Education Act 2542 B.E., the 2<sup>nd</sup> revision of National Education Act 2545 B.E., the Higher Education Standard Criteria and Graduate Education Standard Criteria set by the Ministry of Education and the Thai Higher Education Qualification Framework.

According to the virtue of section 25(3) of Chiang Mai University Act 2551 B.E. along with the recommendation of the University Academic Council and the resolution of the University Council meeting no. 7/2559 on 23 July 2559 B.E., the Graduate Education Regulation is set as follows

No. 1 This regulation is referred to as “Chiang Mai University Regulation on Graduate Education 2559 B.E.”

No. 2 This regulation is effective for graduate students who study in a graduate diploma, master’s degree, higher graduate diploma or doctoral degree program offered by Chiang Mai University from the academic year 2559 (2016) on.

No. 3 Existing regulations, rules, orders and announcements which conflict or contradict to this regulation are replaced by this regulation.

No. 4 In this regulation

“University” means Chiang Mai University.

“Higher education institution” means any other higher education institution certified by the Office of Higher Education Commission or by Chiang Mai University, as the individual case may be.

“Graduate School” means Graduate School of Chiang Mai University.

“Sector” means faculty, college, school or any other academic sector that provides teaching and learning activities complying with this regulation.

“Instructor” means a full-time academic staff member in the position of lecturer, assistant professor, associate professor, professor or specialist instructor who is responsible for the mission of higher education.

In case of joint institutional program, instructor(s) of the joint institution who is qualified by this regulation may be appointed as a full-time instructor, full-time graduate instructor, program instructor or academic program instructor, as the case may be in accordance with this regulation.

“Special instructor” means a teaching staff member who is not the instructor.

“Graduate school instructor” means a qualified instructor who is appointed by the university to work as a graduate instructor, thesis advisor, thesis examiner, qualification examiner and/or comprehensive examiner.

“Program instructor” means a qualified graduate school instructor who is responsible for teaching and doing research in the specified field or related area.

“Academic program instructor” means a program instructor who is responsible for program administration and development together with teaching and learning, since program

planning, quality control, monitoring and evaluation, and program development for the whole period of program education. *(Executive program committee comprises academic program instructors and representatives from concerning academic sectors)*

Academic program instructor shall not be responsible for more than one program at the same time, except master's and doctoral degree programs in the same field, or for multidisciplinary or interdisciplinary program, executive program instructor may be responsible for one more program, but not more than two repeated executive program instructors.

“Specialist instructor” means a full-time academic expert, highly experienced or well-known personnel of the university in a specific field or related area to the graduate program.

“Qualified person” means an internal staff member other than specialist instructor, or an external knowledgeable, expert, highly experienced or well-known person in a specific field or related area to the graduate program.

“Academic work” means an academic work which is not a part of study for a degree and is published in complying with the criteria for academic position appointment.

“Multidiscipline” means a discipline which is a composition of two or more major distinct disciplines, or a management or a program that students are able to learn subjects from two or more major distinct disciplines then apply them for a profession.

“Cross Discipline” means a discipline using knowledge of other disciplines to view, describe or solve the problem in the discipline.

“Interdiscipline” means a new discipline caused by harmonious integration of two or more major distinct disciplines, thus inventing a new tool, model or method that cannot be accomplished by using single distinct discipline separately.

“Transdiscipline” means a discipline which is a simultaneous composition, integration and fusion of one or more major distinct disciplines for solving a complex problem successfully and effectively.

“Broadband Discipline” means a broad discipline that covers several continuous and relating disciplines.

“Dual degree” means a program or an education that the graduates receive dual degree from a single university or from different universities, either within domestic or foreign countries. In general, dual degree is classified into 3 types, *i.e.*, double degree, joint degree, and second degree.

“Double degree” means a program or an education that the students are able to study and succeed 2 regular programs at the same time, with 2 separate degrees earned.

“Joint degree” means a program or an education that is jointly developed by institutions. The graduates will receive a single degree that appears the emblems and signed by the presidents or authorized persons of the joint institutions.

“Second degree” means a program or an education that the students have the opportunity to extend their study in another program for a second degree after succeeding the first degree, with two separate degrees earned from both programs.

“Thesis” means a composition of chapters with description and explanation from a research work, search or study under a title which is a part of study for a degree. Thesis is classified into 3 types, *i.e.*, Dissertation which is referred to a thesis for doctoral degree, Master's thesis which is referred to a thesis for master's degree, and Independent Study (I.S.).

“Foreign language” means a language other than Thai language.

No. 5 Graduate School has the duty to arrange, control and direct the graduate education complying with this regulation, together with collecting and publishing lists of names and qualifications of graduate school instructors, special instructors, specialist instructors, qualified persons and also academic program instructors and program instructors of each program. The lists must be updated regularly for the benefit of keeping education standard and quality of the university.

No. 6 Qualifications and conditions of applicant to enroll as a student

6.1 Being graduated from a higher education institution with the following conditions

6.1.1 For graduate diploma program and master's degree program, the applicant must be graduated a bachelor's degree or equivalent.

6.1.2 For higher graduate diploma program, the applicant must be graduated

- (1) A 6 years bachelor's degree program, or
- (2) A master's degree or equivalent.

6.1.3 For doctoral degree program, the applicants must be graduated

- (1) A master's degree or equivalent, or
- (2) A bachelor's degree or equivalent with very good study record (GPA at least 3.50) or with good study record (GPA at least 3.00) under the conditions specified in the curriculum or with the approval of the graduate program executive committee and the graduate school.

6.2 Having never been terminated from any institution with the reason of behavior and conduct.

6.3 Not on a disease or under a condition that causes a barrier to the education.

6.4 Having any other qualifications specified by the university or in the program.

No. 7 Admission

Graduate School may admit an applicant by using selection or examination or any other methods, which will be occasionally announced in advance.

The applicant who passes the process of admission, but still waiting for education result as specified in no. 6, the university will accept as a full-time student when the applicant has accomplished all the qualifications within the specified period of time. *(Otherwise, a provisional student may be applied, as specified in no. 8.3)*

No. 8 Types of students

8.1 *Full-time Student* means a student who has accomplished all the qualifications specified in no. 6, and the university has accepted to be a full-time student.

8.2 *Attached Student* means a student who is accepted by the university to be eligible to enroll and study courses, or to use the university's facilities, or to do research work without the right to receive a degree or graduate diploma or higher graduate diploma from the university.

8.3 *Provisional Student* means a student who lacks of some admission qualifications or conditions, or applies in the middle of semester that the program committee has considered to accepted as a provisional student under some conditions without the right to receive a degree, graduate diploma or higher graduate diploma from the university, unless all the qualifications and conditions has been accomplished, then the status of provisional student will be transferred to a full-time student.

## No. 9 Student status report

Applicant who has accepted to enroll in a program, by the announcement of the university, must report him/her self for enrollment as a full-time student. All required documents must be submitted to the university by the date and time specified by the university, otherwise waiving the right to enroll shall be regarded.

## No. 10 Education System

### 10.1 The university employs the education systems as follows

10.1.1 Bi-semester system comprising 2 regular semesters in 1 year. Each regular semester has a period of study at least 15 weeks, and may have special session which is not a compulsory session by arranging study hours equivalent to the regular semester.

In case of necessity that the program needs to arrange education courses in special session or outside office hours for training, field trip, cooperative education, project or case study, the management of those courses shall not be regarded as a special session, but as a part of regular semester.

10.1.2 Yearly system comprising 40 weeks period of study. The starting, duration and finishing of education will be announced in the education calendar by the university.

In order to provide the students extra study or training in some courses, the graduate school may assign an additional “Special Session Duration” at the end of academic year, which is not a compulsory session. The duration and study hours shall follow the standard criteria, and shall be announced in each year for individual student or class without additional enrollment.

10.1.3 Modular system comprising teaching and learning in modules depending on the topics of education. The amount of teaching and learning hours and credits are equivalent to those of bi-semester system.

10.2 The university employs credit system, by arranging contents into courses and assigning numbers of credits equivalent to quantity of the contents. The number of credits is equivalent to that of bi-semester system, complying with the following criteria

10.2.1 A lecture or discussion course with at least 15 hours per semester is valued 1 credit.

10.2.2 An experimental or practical course with at least 30 hours per semester is valued 1 credit

10.2.3 A training or field trip course with at least 45 hours per semester is valued 1 credit

10.2.4 A study time spending for thesis with at least 45 hours per semester is valued 1 credit

10.3 The university may impose prerequisite for enrollment in some courses, in order to ensure that the students are able to learn efficiently. Enrollment of a course with wrong conditions shall be deemed void.

10.4 Each course shall be imposed with course title and course code.

10.5 Course code comprises field of subject code and course number.

10.6 Course number comprises a 3 digit number. The first digit (hundredths) represents level of the course as follows

“7” “8” “9” represent courses in graduate level.

“3” “4” “5” “6” represent courses in advanced undergraduate level.

“1” “2” represent courses in preliminary undergraduate level.

10.7 In case of closing a course, the academic sector in charge must check whether having some remaining student need to study the course, and the course number shall be hold for at least 4 years.

#### No. 11 Programs

The university may provide a program in multidisciplinary, cross-disciplinary, transdisciplinary, or broadband disciplinary by granting a degree or dual degree as follows

11.1 Standard of a program in graduate diploma, master's degree, higher graduate diploma and doctoral degree levels shall comply with the graduate level program standard criteria as announced by the ministry of education.

#### 11.2 Program structures

##### 11.2.1 Graduate diploma program

Graduate diploma program is for bachelor's degree graduates, which is complete in the program itself by not being a part of a program in master's degree level. The program emphasizes on developing academic personnel the skill in a specific field, in order to gain knowledge, expertise and be able to practice with higher skill. The program is composed of at least 24 credits.

In case of continuous enrollment in a higher level, the student may transfer the credits earned in graduate diploma to master's degree level in the same field or related area, but not more than 40 % of the program to study.

##### 11.2.2 Master's degree program

Master's degree program is for bachelor's degree graduates or equivalent and graduate diploma graduates, which emphasizes on developing academic or professional personnel the advanced knowledge and capability in the field of study through a research process, in order to freely exploit for new knowledge, based on morality and academic or professional codes of ethics. The program is composed of at least 36 credits.

Master's degree program is classified into 4 types, *i.e.*,

Type 1 emphasizes only on research by doing master's thesis for at least 36 credits.

Type 2 emphasizes on research by doing master's thesis of at least 12 credits and studying courses of at least 18 credits.

Type 3 emphasizes on coursework by studying courses of at least 24 credits and doing independent study of at least 6 credits.

Type 4 emphasizes only on coursework by studying only courses for at least 36 credits.

##### 11.2.3 Higher graduate diploma program

Higher graduate diploma program is for a 6-year bachelor's degree or master's degree graduates or equivalent, which is complete in the program itself, by not being a part of a program in doctoral degree level. The program emphasizes on developing academic or professional personnel the skill in the specific field, in order to gain knowledge, expertise and be able to practice with higher skill. The program is composed of at least 24 credits.

In case of continuous enrollment in a higher level, the student may transfer the credits earned in higher graduate diploma to doctoral degree level in the same field or related area, but not more than 40 % of the program to study.

#### 11.2.4 Doctoral degree program

Doctoral degree program is for a bachelor's degree graduate or equivalent with very good study record, or a master's degree graduate or equivalent with good study record. The program emphasizes on developing academic or professional personnel with high level of knowledge and capabilities in the field of study, through the process of research, in order to be able to exploit for new knowledge, based on morality and academic or professional codes of ethics.

Doctoral degree program is classified into 2 types emphasizing on academic or professional personnel development, *i.e.*,

Type 1 emphasizes on research by doing dissertation for creating new knowledge as details below

Type 1.1 is for master's degree graduates by doing dissertation only of at least 48 credits

Type 1.2 is for bachelor's degree graduates by doing dissertation only of at least 72 credits

Type 2 emphasizes on research by doing high quality dissertation for academic or professional progress together with coursework as details below

Type 2.1 is for master's degree graduate by doing a dissertation of at least 36 credits, and studying coursework in graduate level of at least 12 credits.

Type 2.2 is for bachelor's degree graduate by doing a dissertation of at least 48 credits, and studying coursework in graduate level of at least 24 credits.

#### 11.3 Programs are classified into 3 categories, *i.e.*,

11.3.1 Regular program means a program in a field of study that uses Thai language as the principal language in teaching and learning together with other language(s) as appropriate or necessary.

11.3.2 International program means a program in a field of study with the program structure that provides the opportunity to Thai and foreign students to study together by using a foreign language as the principal language in teaching and learning.

11.3.3 Bilingual program means a program that uses English language or any other foreign language(s) together with Thai language in teaching and learning.

#### 11.4 Study plan as specified in the curriculum of each program as follows

11.4.1 Graduate diploma or higher graduate diploma program, normal study duration is 1 year or equivalent, or as specified in the study plan of the program.

11.4.2 Master's degree program, normal study duration is 2 years or equivalent.

#### 11.4.3 Doctoral degree program

(1) For bachelor's degree graduate enrolling a doctoral degree program, normal study duration is 5 years or equivalent.

(2) For master's degree graduate enrolling a doctoral degree program, normal study duration is 3 years or equivalent.

11.5 Duration of study may be extended only in case of academic necessity or uncontrollable, under the following conditions

11.5.1 Graduate diploma program or higher graduate diploma program, a maximum of 3 years.

11.5.2 Master's degree program, a maximum of 5 years.

11.5.3 Doctoral degree program

(1) For a bachelor's degree graduate enrolling a doctoral degree program, a maximum of 8 years.

(2) For a master's degree graduate enrolling a doctoral degree program, a maximum of 6 years.

11.6 Doctoral degree students who are unable to finish the study within the duration specified in the program may apply for a master's degree in the same field of study, as the conditions to success specified in the program of study.

11.7 Any other special graduate education, *e.g.*, dual degree program, collaboration program between institutions, or programs in any type of disciplines may be made by submitting a proposal to the university to consider.

## No. 12 Enrollment

The university shall arrange registration process in each semester so that the students shall comply with the following processes

### 12.1 Coursework enrollment

12.1.1 For graduate diploma, higher graduate diploma and master's degree levels, a general advisor shall be assigned to each student for recommending, advising and guiding the study to comply with the education plan.

12.1.2 For doctoral degree level, a dissertation advisory committee shall be assigned to each student for planning, recommending, controlling the study and doing dissertation.

12.1.3 Coursework enrollment shall be done complying with the announcement of the university. If coursework enrollment is later than the specified date, the student shall be fined with the amount specified in the university regulation on tuition fee.

Enrollment is complete after the tuition and any other fees have been paid and the university has received all required documents.

12.1.4 The course that has been granted at least grade B shall not be able to reenroll. The enrollment failing to this condition shall be deemed void, except some specified courses that are allowed to reenroll.

12.1.5 Courses enrollment in a regular semester shall not be more than 15 credits. Courses enrollment in a special session shall not be more than 6 credits.

In case of expecting graduation in a regular semester the student may enroll more than 15 credits, or in a special session the student may enroll more than 6 credits, with the approval of the dean that the student is affiliated to.

12.1.6 Any enrollment that fails to the conditions shall be deemed void. The enrolled courses that fail to the conditions shall be granted study status letter W.

12.1.7 Student may enroll some course as a visitor for gaining knowledge by receiving study status letter V.

If a student enrolling a course as a visitor, to receive study status with letter V, wishes to change the condition to measure and evaluate the result of study to be a grade, or letter S or U, it has to comply with the condition announced by the university.

12.2 Thesis enrollment shall comply with the announcement of the Graduate School.

12.3 A student enrolling for using facilities of the university without studying any coursework must pay the enrollment fee as announced by the university.

12.4 An enrollment as an attached student or a provisional student shall comply with the announcement of the graduate school.

No. 13 Adding and withdrawing course(s) shall comply with the announcement of the university.

No. 14 Educational measurement and evaluation

14.1 Study evaluation shall be done at the end of each unit of teaching and learning, semester, or academic year, as the case may be.

14.2 Study evaluation for each course shall be reported by a letter which is classified into 3 groups, *i.e.*, study grade with a numerical value, study result, and study status that has not been evaluated or without evaluation.

14.3 Study evaluations, meanings and grade values

14.3.1 Study grades are defined as follows

Grade Letter	Meaning	Value
A	excellent	4.00
B+	very good	3.50
B	good	3.00
C+	fairy good	2.50
C	fair	2.00
D+	poor	1.50
D	very poor	1.00
F	failed	0.00

14.3.2 Study results are defined as follows

Result Letter	Meaning
S	satisfactory
U	unsatisfactory

14.3.3 Study status for course without evaluation or having not yet been evaluated are defined as follows

Status Letter	Meaning
I	incomplete
P	in progress
V	visiting
W	withdrawn
T	thesis in progress

14.4 Study status letter I means the course has been evaluated incomplete with an uncontrollable cause, so that the evaluation cannot be done. Study status letter I must be approved by the graduate education executive committee chair that the program is affiliated to.

The student receiving study status letter I must apply for study evaluation within 2 weeks before the end of next regular semester, otherwise study grade F or study result U shall be granted, as the case may be.

14.5 Study status letter P means the course is in progress by having not yet been measured and evaluation in the enrolling semester. Study status letter P must be granted only for the course(s) that is specified in the program.

Study status letter P shall be changed after measurement and evaluation has been done within the last date of final examination of next 2 regular semesters, otherwise study grade F or study result U shall be granted, as the case may be.



14.6 Study status letter T means thesis has not been evaluated, which is on going in the process of doing research.

14.7 Study status letter V means the student has enrolled the course as a visitor without measurement and evaluation. The student must attend at least 80% of the total course hours and follow the conditions of the course, otherwise study status letter V will be changed to W.

14.8 Study status letter W is applied for

14.8.1 The enrollment with wrong condition(s) and being deemed void as specified in no. 12.1.4 and 12.1.6.

14.8.2 The enrollment fails to comply with the conditions specified in 12.1.5.

14.8.3 The study fails to comply with the condition specified in 14.7.

14.8.4 The student has been suspended from study in that semester.

14.8.5 The student has withdrawn the course under the condition(s) specified.

14.8.6 Thesis proposal has not been approved by the academic program committee in the first semester that the student has enrolled the thesis course.

14.8.7 In case of uncontrollable, resignation, dead or the university has approved to withdraw every course that has enrolled.

14.9 Students must be granted at least grade C in every required course, otherwise a reenrollment must be done until at least study grade C is granted.

In case of study result of required course is evaluated in S or U, if the student has granted a study result U, a reenrollment must be done until study result S is granted.

14.10 In case of graduate student enrolls some course(s) in bachelor's degree level, the enrollment, adding, withdrawing, measuring and evaluation for that course(s) must follow the rules and regulations for undergraduate education.

Prerequisite required for enrolling undergraduate courses may be exempted under the consideration of the course instructor.

14.11 Study result and status letters S, U, I, P, T, V and W shall be excluded from grade point average (GPA) calculation.

14.12 Accumulated credits calculation

14.12.1 Accumulated credits for granting graduation as specified in the curriculum are calculated only from courses with study grade A, B+, B, C+, C or study result S.

14.12.2 In case the student enrolls a course more than once, the accumulated credits shall be calculated from only the last enrollment, except the course that the university allows to reenroll with multiple credits earned.

Accumulated credits shall not include courses in preliminary undergraduate level.

14.12.3 In case the students enroll courses that are equivalent, accumulated credits shall be calculated only from one of the courses.

14.13 Grade point average calculation shall include all credits and grades of courses that have enrolled, including reenrolled course(s), except the course(s) that receives study result and study status as specified in no. 14.11, preliminary undergraduate course(s), and program with thesis only.

14.14 Grade point average shall be calculated from sum of product of course credits and grade value of each course, as specified in no. 14.13, then divided by sum of all course credits that measured and evaluated with grade, excluding courses that measured and evaluated with study result as specified in no. 14.11. The quotient from the calculation shall have only 2 decimal points. In case of the third digit after the decimal point valued 5 or more, the second digit shall be rounded up.

14.15 In case the student enrolls a course in a program, the course may be transferred to other programs with the approval of the graduate education executive committee chair of academic sector that accepts the student or credits transfer then inform the graduate school to acknowledge.

14.16 In case of having an appeal or evidence that the evaluation result is incorrect, not followed the criteria or inappropriate, the president may appoint a committee to investigate for the fact, then consider and make an appropriate order to the case.

No. 15 Change of study plan and field of study must comply with that specified by the graduate school.

No. 16 Transferring students and credits must comply with that specified by the graduate school.

No. 17 Education standard control must comply with that specified by the university.

No. 18 General advisors and thesis major advisors

#### 18.1 General advisors

Each student in graduate diploma, higher graduate diploma and master's degree level shall be assigned a general advisor to advice and take care of study plan for the student, in order to comply with that specified in the program, regulations and any other necessary and appropriate matters.

#### 18.2 Thesis major advisors

18.2.1 For master's degree student, a thesis major advisor shall be assigned for guiding and taking care of doing master's thesis.

Thesis advisor may be in the form of advisory committee comprising at least 2 thesis advisors, one is the thesis major advisor. *(The rest is thesis co-advisor)*

18.2.2 For doctoral degree student, a dissertation advisory committee shall be assigned for guiding, planning, and taking care of doing dissertation. The dissertation advisory committee comprises at least 3 dissertation advisors, where one is the dissertation major advisor. *(The rest is dissertation co-advisor)*

General advisor and thesis major advisor may be a graduate school instructor or specialist instructor who is qualified as specified in no. 20.

Appointment of general advisors and thesis major advisors shall be done by the graduate education executive committee chair of the academic sector in charge.

No. 19 Course instructor and thesis co-advisor may be a graduate instructor or special instructor.

Appointment of course lectures and thesis co-advisor shall be done by the graduate education executive committee chair of the sector in charge.

No. 20 Number and qualifications of instructors

#### 20.1 Graduate diploma program

#### 20.1.1 Program instructor

- (1) Having at least a master's degree or equivalent qualification.
- (2) Having at least 3 academic works within past 5 years, where at least 1 is research work.
- (3) For professional graduate diploma program, program instructor must comply with qualifying criteria of that profession.

#### 20.1.2 At least 5 academic program instructors

- (1) Having qualification of doctoral degree or equivalent , or at least a master's degree or equivalent with academic position of associate professor.
- (2) Having at least 3 academic works within past 5 years, where at least 1 is research work.

#### 20.1.3 General advisor, course instructor and special instructor

- (1) Having at least a master's degree or equivalent qualification in specific field or related area to the program or the course taught.
- (2) Having teaching experience.
- (3) Having at least 1 academic work within past 5 years.

In case of special instructor, master's degree qualification may be exempted with at least bachelor's degree or equivalent and at least 6 years experience in the area related to the course taught.

### 20.2 Higher graduate diploma

#### 20.2.1 Program instructor

- (1) Having qualification of doctoral degree or equivalent, or at least master's degree or equivalent with academic position of associate professor.
- (2) Having at least 3 academic works within past 5 years, where at least 1 is research work.
- (3) For professional higher graduate diploma program, program instructor must comply with qualifying criteria of that profession.

#### 20.2.2 At least 5 academic program instructors

- (1) Having qualification of doctoral degree or equivalent, or at least master's degree or equivalent with academic position of professor.
- (2) Having at least 3 academic works within past 5 years, where at least 1 is research work.

#### 20.2.3 General advisor, course instructor and special instructor

- (1) Having qualification of doctoral degree or equivalent, or at least master's degree or equivalent with academic position of associate professor in the field or related area to the program or the course taught.
- (2) Having teaching experience.
- (3) Having at least 1 academic work within past 5 years.

### 20.3 Master's degree program

#### 20.3.1 Program instructor

- (1) Having a qualification of at least master's degree or equivalent.
- (2) Having at least 3 academic works within past 5 years, where at least 1 is research work.

### 20.3.2 At least 3 academic program instructors

(1) Having qualification of doctoral degree or equivalent, or at least master's degree or equivalent with academic position of associate professor.

(2) Having at least 3 academic works within past 5 years, where at least 1 is research work.

20.3.3 Thesis advisor must be a program instructor, which is classified into 2 categories, *i.e.*,

(1) Thesis major advisor must be a program instructor with doctoral degree or equivalent, or at least master's degree or equivalent with the position of associate professor, together with at least 3 academic works within past 5 years, where at least 1 is research work.

(2) Thesis co-advisor (if any) must have qualifications as follows

In case of graduate instructor, qualifications must be same as thesis major advisor.

In case of external qualified person, a qualification of doctoral degree or equivalent with at least 10 academic publications in acceptable national database in the same field or related area to master's thesis or I.S.

In case of external qualified person being not qualified with the specified qualifications, an expert with acceptable high level of knowledge and experience in the field or related area to the thesis may be approved by the university council, then inform the commission of higher education to acknowledge.

20.3.4 At least 3 thesis examiners comprise program instructor(s) and external qualified person. Thesis examiner chair must not be thesis major advisor or co-advisor. Thesis examiners are classified into 2 categories, *i.e.*,

(1) In case of program instructor, qualifications are same as chair of thesis major advisor.

(2) In case of external qualified person, qualifications, or in special case, are same as thesis co-advisor.

### 20.3.5 General advisors, course instructors and special instructors

(1) Having qualification of master's degree or equivalent in that field or related area to the program or the course taught.

(2) Having teaching experience.

(3) Having at least 1 academic work within past 5 years.

## 20.4 Doctoral degree program

### 20.4.1 Program instructor

(1) Having qualification of doctoral degree or equivalent, or master's degree or equivalent with academic position of associate professor.

(2) Having at least 3 academic works within past 5 years, where at least 1 is research work.

### 20.4.2 At least 3 academic program instructors

(1) Having qualification of doctoral degree or equivalent, or at least master's degree or equivalent with academic position of professor.

(2) Having at least 3 academic works within past 5 years, where at least 1 is research work.

20.4.3 Dissertation major advisor must be a program instructor, which is classified into 2 categories, *i.e.*,

(1) Thesis major advisor must be a program instructor with following qualifications

(1.1) Having English proficiency at the level specified by the graduate school.

(1.2) Having qualification of doctoral degree or equivalent, or at least master's degree or equivalent with academic position of professor.

(1.3) Having at least 3 academic works within past 5 years, where at least 1 is research work.

(2) Dissertation co-advisor must have qualifications as follows

In case of graduate instructor, qualifications are same as dissertation major advisor.

In case of external qualified person, a qualification of doctoral degree or equivalent with at least 5 academic publications in acceptable international database in the same field or related area to the dissertation.

In case of external qualified person having not been qualified with the specified qualifications, an expert with acceptable high level of knowledge and experienced in the field or related area to the thesis may be permitted by the approval of the university council and informing the commission of higher education to acknowledge.

20.4.4 At least 5 dissertation examiners comprise program instructor(s) and external qualified person. Thesis examiner chair must be an external qualified person, which is classified into 2 categories, *i.e.*,

(1) In case of program instructor, qualifications and academic works are same as dissertation major advisor.

(2) In case of external qualified person, qualifications and academic works are same as dissertation co-advisor.

20.4.5 General advisors, course instructors and special instructors

(1) Having qualification of doctoral degree or equivalent, or at least master's degree or equivalent with academic position in the specific field or related area to the program or the course taught.

(2) Having teaching experience.

(3) Having at least 1 academic work within past 5 years.

In case of the course taught is not in the same field of the program, at least master's degree or equivalent qualification with academic position of associate professor may be permitted to be course instructor.

In case of extreme necessity, especially in the field that shortage of program instructors or number of students is less than 10, the case together with number and qualifications of program instructors must be proposed to the commission of higher education to consider.

No. 21 Duty and workload must comply with the announcement of the university.

No. 22 Foreign language conditions, as a study tool for doing thesis, must comply with the criteria and process specified by the graduate school.

No. 23 Qualifying examination is to evaluate readiness and capability of doctoral students, in order to receive the right to enroll dissertation with following conditions

23.1 The student must apply for qualification examination with the approval of dissertation major advisor before submitting the application form to the graduate school.

23.2 Qualifying examination committee comprising at least 3 qualifying examiners chaired by the dissertation major advisor must be appointed by graduate education executive committee chair of the academic sector in charge. One of the qualifying examiners must be in the same or nearby field of the dissertation and must not be a dissertation co-advisor.

23.3 When qualifying examination has already been done, the examiner chair must report the result of examination to the graduate school within 1 week after to the examination.

The student who fails qualifying examination shall receive one more right to take a qualifying reexamination by submitting a request form within next regular semester from the first qualification examination.

In case the student fails qualifying reexamination, the student may request to transfer to a master's degree program in the same or related field endorsed by the graduate program executive committee to the graduate school to approve.

No. 24 Comprehensive examination is to test general knowledge, concepts and content integration capability, and knowledge application capability in problem solving. The student must have enrolled all courses specified in the curriculum and pass all required courses with at least grade C.

24.1 Comprehensive examination is compulsory for type 3 and type 4 master's degree programs. In case of type 1 and type 2 master's degree and doctoral degree programs are as specified in each curriculum.

#### 24.2 Comprehensive examination process

24.2.1 The student must apply for comprehensive examination, to the graduate school, endorsed by general advisor or thesis major advisor.

24.2.2 Comprehensive examination committee comprising at least 3 comprehensive examiners from full-time graduate school instructors must be appointed by graduate education executive committee chair of the academic sector in charge.

24.2.3 When the comprehensive examination has already been done, the examination chair must report the result of examination to the graduate school within 1 week after the examination.

The student who fails comprehensive examination shall receive one more right to take a comprehensive reexamination by submitting a request for comprehensive reexamination.  
*(to the graduate school endorsed by general advisor or thesis major advisor)*

No. 25 Operating procedures and steps in doing thesis shall comply with that specified by the graduate school.

Intellectual properties generated from doing thesis shall be managed by complying with the university rules and regulations concerning intellectual properties management with mutual agreement in writing.

#### No. 26 Student status termination may be caused by the following cases

26.1 Dead

26.2 Resignation

26.3 Transfer to other university

26.4 Lack of one of qualifications or conditions of applicant to enroll as a student as specified in no. 6

26.5 Having not enrolled any course within the time specified by the university without maintaining the student status within 30 days from first date of regular semester.

26.6 Having rerolled a program for a maximum duration specified in no. 11.4 from the first date of first regular semester of enrollment.

26.7 Study result with grade point average of less than 2.75 when having enrolled every 2 regular semesters.

26.8 A doctoral student who fails qualifying examination without having the approval to transfer to a master's degree program, as specified in no. 23.

26.9 Thesis title and proposal has not been approved after enrollment for a period of time as specified below

26.9.1 For every type of master's degree program, 2 academic years.

26.9.2 For every type of doctoral degree program, 3 academic years.

26.10 Having enrolled for 2 regular semesters without any credit earned, except the program with thesis only.

26.11 Having failed comprehensive examination as specified in no. 24.

26.12 Having not paid tuition fee within the time specified by the university.

26.13 Having been graduated.

26.14 Having been terminated by the university.

#### No. 27 Taking leave

27.1 Student taking leave or having been suspended a semester or whole academic year must pay the fee for maintaining student status, except the semester that have enrolled with the tuition fee paid.

27.2 Student wishing to resign from student status may request for a resignation to the graduate school. When the resignation has been approved the student status is terminated.

#### No. 28 Reenrollment

28.1 Student who has already graduated or has been terminated by the regulation no. 26.2, 26.6, 26.7, 26.8, 26.9 and 26.11, and has been admitted as a student again, is able to transfer the courses and credits earned within past 5 years from the date of course enrollment.

28.2 Graduate student who wishes to resume student status after student status has been terminated by the regulation no. 26.2, 26.3, 26.5 and 26.12 may request for resuming student status to the graduate school, in order to propose to the university to consider, as the individual case may be.

28.3 Student who has been terminated by the university with the reason of dishonest, misbehave, acting against morality, codes of ethics or law is not eligible to reenroll in the university.

#### No. 29 Nomination for graduation a degree or diploma

At the final semester that the student is going to fulfill all courses and conditions specified in the curriculum, the student must report him/her self to the registration office for graduation expectation, endorsed by general advisor or thesis major advisor, then also report to the affiliated academic sector.

Student who is nominated for graduation a degree or diploma must fulfill all the following conditions

29.1 Having studied courses and fulfilled all the conditions specified in the curriculum.

29.2 Having received grade point average of all courses at least 3.00 and grade point average of courses in specific field at least 3.00, except program with dissertation or master's thesis only.

29.3 Having passed a foreign language conditions by examination or any other methods specified by the graduate school.

29.4 Having passed comprehensive examination, for type 3 and type 4 master's student and for the program that has specified.

29.5 Having passed thesis evaluation examination.

The dissertation (*doctoral thesis*) must be composed in English language or any other language approved by the graduate school, as the individual case may be.

29.6 Thesis result must be published or at least accepted to publish in a journal, media, printed matter, or registered a petty patent or patent, or in other forms accepted by the field of study with the approval of the graduate school for each level and/or type of study.

29.7 Having qualifications complying with the university regulation on student's honor and glory determination to graduate a degree or diploma of the university.

29.8 Being honest and faithful with morality and ethics, by righteously and legally creation of work based on facts without any biasing, making up or false data, violating rights, stealing, copying, imitating or repeating (plagiarizing) works of the others.

#### No. 30 Appealing

When the university has considered and made an order or decision in any case concerning to this regulation, if the student does not agree with the order or decision of the university, the student has the right to make an appeal to the president within 30 days from the date of acknowledgement of the order or decision as the case may be. The order or decision of the president is regarded as the final decision.

No. 31 The president must act in accordance with this regulation and has the authority to make announcements or rules complying with this regulation. In case of having problem in operation complying with this regulation, the president has the authority to consider, interpret and make final decision and/or make an appropriate order and operation, then inform the university council to acknowledge.

Announced on 25th August 2559 B.E.

(signed)

(Emeritus Professor Kasem Wattanachai, M.D.)

Chairman of Chiang Mai University Council

***Note: In case of going to court or having problem in interpreting this translation, it must follow the essence of the regulation in Thai language.***



## Terms in the CMU Regulation on Graduate Education

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	Chiang Mai University (CMU)
สภามหาวิทยาลัยเชียงใหม่	university council (UC)
สภาวิชาการมหาวิทยาลัย	university academic council (UAC)
กรรมการบริหารมหาวิทยาลัย	university executive committee (UEC)
กรรมการบริหารวิชาการประจำบัณฑิตวิทยาลัย	graduate school executive committee (GSEC)
กรรมการวิชาการบัณฑิตวิทยาลัย	graduate school academic committee (GSAC)
กรรมการบัณฑิตศึกษาประจำส่วนงาน	graduate education executive committee (GEEC)
กรรมการบริหารหลักสูตรบัณฑิตศึกษา	graduate program executive committee (GPEC)
ประธานกรรมการบริหารหลักสูตรบัณฑิตศึกษา	graduate program executive committee chair
อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร	academic program instructor (API)
อาจารย์ประจำหลักสูตร	program instructor (PI)
อาจารย์ประจำ	instructor, full-time academic staff member
อาจารย์ประจำในบัณฑิตวิทยาลัย	graduate school instructor (GSI)
อาจารย์พิเศษ	special instructor, one who is not instructor
อาจารย์ผู้สอน	course instructor, one who teaches a course
อาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาานิพนธ์	thesis advisor
อาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาานิพนธ์หลัก	thesis major advisor
อาจารย์ที่ปรึกษาปริญญาานิพนธ์ร่วม	thesis co-advisor
ผู้ทรงคุณวุฒิ	qualified person
ปริญญาควบ	dual degree
ปริญญาคู่	double degree
ปริญญาร่วม	joint degree
ปริญญาที่สอง	second degree
ปริญญาานิพนธ์	thesis
ดุษฎีนิพนธ์	dissertation, or doctoral thesis
วิทยานิพนธ์	master's thesis
การค้นคว้าอิสระ	independent study
ส่วนงาน	sector
ส่วนงานบริหาร	administrative sector, e.g., office of the university
กอง งาน หน่วย	division, section, unit
ส่วนงานวิชาการ	academic sector, e.g., faculty, college, school, institute

ภาควิชา	department
สาขาวิชา	field
แขนงวิชา	area
วิชาเอก วิชาโท	major, minor
กระบวนวิชา	course
กระบวนวิชาปริญญาตรีขั้นต้น/ขั้นสูง	preliminary/advanced undergraduate course
กระบวนวิชาระดับบัณฑิตศึกษา	graduate course
วิชาบังคับ	required course
วิชาเฉพาะ	specified course
วิชาเลือก	elective course
การสอบประมวลความรู้	comprehensive examination
การสอบวัดคุณสมบัติ	qualifying examination
อักษรแสดงผลการศึกษา	study result expression letter
สถานะการศึกษา	study status
ผลการศึกษา	study result
ลำดับชั้น	grade
ภาคการศึกษา	education session
ภาคการศึกษาปกติ	regular semester
ภาคการศึกษามังคัล	compulsory session
คุณธรรม จริยธรรม	moral, ethics
จรรยาบรรณในวิชาชีพ/วิชาการ	professional/Academic codes of ethics
เป็นกรณีไป	as the individual case may be
แล้วแต่กรณี	as the case may be
หลักสูตร	program
เนื้อหาหลักสูตร	program curriculum
รายละเอียดหลักสูตร/กระบวนวิชา	program/course syllabus
ลงทะเบียน	enrollment
ขึ้นทะเบียน	registration